

# ALFONS & EMMA

QUARTIERSFEST AN DER ENZ



9. JULI 2023  
11 - 18 UHR

AUSSTELLUNGEN, ESSEN & TRINKEN,  
MUSIK, WORKSHOPS, SPIELE ...



EMMA – Kreativzentrum Pforzheim  
Emma-Jaeger-Straße 20  
75175 Pforzheim

A.K.T.;  
Theaterstraße 21  
75175 Pforzheim

07231 39-1874  
info@emma-pf.de  
emma-pf.de

In Kooperation mit:

SENSE



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR SOZIALES, GESUNDHEIT UND INTEGRATION

**A**lfons und Emma, genauer gesagt, der Alfons-Kern-Turm und das EMMA – Kreativzentrum Pforzheim, laden zusammen mit dem Café Roland, der Hochschule Pforzheim, der KiTa am Emma-Jaeger-Bad und weiteren Partnern herzlich zum Quartiersfest an der Enz ein! Bei verschiedenen Aktionen kannst du erleben, wer im Kreativquartier an der Enz aktiv ist und was dort tagtäglich passiert.

Das Quartier zwischen EMMA, A.K.T.; und der Fakultät für Gestaltung der Hochschule Pforzheim ist Arbeits- und Wohnort für Studierende, Künstler\*innen und Designer\*innen und Begegnungsort für die Menschen, die hier leben.

Das möchten wir mit dir feiern, also schau vorbei, triff spannende Leute und genieße einen entspannten Tag im Quartier an der Enz!

Wir freuen uns auf dich!

ALFONS & EMMA

## Alfons & Emma Enz'te bölge festivali

**Katılanlar: EMMA – Pforzheim  
Yaratıcılık Merkezi, A.K.T.; Café Roland,  
Emma-Jaeger-Bad Gündüz Çocuk  
Bakımevi ve Pforzheim Yüksek Okulu  
09 Temmuz 2023, 11:00 – 18:00**

Seni Enz'deki bölge festivaline davet ediyoruz! Enz'de, Emma-Jaeger-Straße ve Theaterstraße arasındaki yaratıcı bölgede, burada yaşayan ve çalışan insanlarla birlikte kutlama yapmak istiyoruz! 11:00 – 18:00 saatleri arasında çocuklar için oyunlar, yiyecek ve içecek, müzik, sergiler ve çok daha fazlası olacak. Uğra ve Enz'de eğlenceli bir gün geçir!

Seni de aramızda görmek için sabırsızlanıyoruz!

ALFONS & EMMA

## Emma و Alfons احتفال المركز على نهر إنتس

مع: EMMA – المركز الإبداعي بفورتسهايم، برج  
الفونز كيرن، مقهى رولاند، حضارة الأطفال على  
مسيح إيما بيغر، وجامعة بفورتسهايم

9 يوليو 2023، 11:00 صباحاً حتى 06:00 مساءً

ندعوكم بكل ترحاب إلى مهرجان الحي على نهر إنتس!  
في الحي الإبداعي على نهر إنتس، بين شارعي  
Theaterstraße و Emma-Jaeger-Straße،  
نود أن نحتفل سوياً مع الأشخاص الذين يعيشون  
ويعملون هنا! من الساعة 11:00 صباحاً حتى 6:00  
مساءً، هناك ألعاب للأطفال، ومأكولات ومشروبات،  
وموسيقى، وعروض، وأكثر من ذلك. تعالوا إلينا  
واقضوا يوماً من الاستجمام على نهر إنتس!

سيبرنا حضوركم!

EMMA & ALFONS

## Aktionen

11.00 – 17.00 Uhr  
Theaterstraße

**Verkaufsstand mit hand-  
gearbeiteten Produkten aus  
Stoff & Ausstellung des  
Projekts «Nähen macht glücklich»**

Nähcafé vom Familienzentrum in der Au

11.00 – 17.00 Uhr  
Theaterstraße

**Pakistanische Frauen bieten Henna-  
bemalung und Fingerfood an**

11.00 – 18.00 Uhr  
Theaterstraße

**Mitmach-Zirkus – Ausprobieren, Spaß  
haben, Erleben für Kinder und  
Erwachsene**

Daria Schroth

11.00 – 18.00 Uhr  
Theaterstraße

**moki bringt Kinder ins Spiel, mobile  
kinderangebote – Kunterbunte Spiele-  
straße für jederkind und Familien**

sjr betriebs gGmbH

11.00 – 18.00 Uhr  
EMMA – Kreativzentrum Pforzheim, Eingangshalle EG

**Fotobox**

Daniel Foltin Fotodesign

11.00 – 18.00 Uhr  
EMMA – Kreativzentrum Pforzheim,  
Eingangshalle EG

**Vor-Ort Reportage für den Podcast  
«Hallo Pforzheim»**

ton-bild-schau

12.00 – 15.00 Uhr  
Vorgarten KiTa am Emma-Jaeger-Bad

**Führungen durch die KiTa und  
Kinderschminken**

KiTa am Emma-Jaeger-Bad

15.00 – 18.00 Uhr  
EMMA – Kreativzentrum Pforzheim, Dachterrasse

**Aktion von Dust of Irek**



## Ausstellungen

11.00 – 19.00 Uhr  
EMMA – Kreativzentrum Pforzheim, EG

**Abschlussausstellung internationales  
Stipendienprogramm «Designers in  
Residence»**

Schmuck, Mode und Installationen  
von Leen Stoffels (Belgien), Andrea De  
La Peña (Mexiko) und Xin Liu (China).

11.00 – 19.00 Uhr  
A.K.T.; 2. und 3. OG

**Bodies That Matter**

Die Ausstellung «Bodies That Matter»  
zeigt Einzelpositionen, die Bezug auf  
den Körper und den Raum als Medium  
von Veränderungsprozessen nehmen  
und thematisieren, wie unser Körper auf  
technologische Veränderungen reagiert,  
wie sich die Wahrnehmung von Körpern  
wandelt und wie unsere Körper die  
Umwelt prägen und politisieren.

10.00 – 20.00 Uhr  
A.K.T.; EG und 1. OG

**Ornamenta**

Transferium 2023 Prolog-Ausstellung

## Workshops

12.00 – 15.00 Uhr  
Theaterstraße

**Brillenetuis aus Leder gestalten mit  
dem Studiengang Accessoire Design  
der Hochschule Pforzheim**

14.00 Uhr

Treffpunkt: Eingangshalle EMMA – Kreativzentrum  
Pforzheim

**Anhänger herstellen mit der historischen  
Guilochiermaschine für Kinder &  
Erwachsene im Rahmen des Projektes  
«PF Revisited»**

Mira Kim & Fabian Jäger

## Führungen

11.00 & 16.00 Uhr  
Treffpunkt: Eingangshalle EMMA – Kreativzentrum  
Pforzheim

**EMMA – Kreativzentrum Pforzheim  
mit Rundgang durch die Büros, Ateliers  
und Werkstätten**

12.00 Uhr & 15.00 Uhr  
Treffpunkt: A.K.T.; 1. OG

**A.K.T.; Ausstellung «Bodies That Matter»**  
in Anwesenheit der Künstlerin Angela  
Stiegler und der Wissenschaftlerin Shila  
Rastizadeh

## Musik

11.00 – 18.00 Uhr  
Café Roland, Vorplatz A.K.T.;

**Musik aus aller Welt  
mit dem SENSE Collective**

Ab 14.00 Uhr  
EMMA – Kreativzentrum Pforzheim, Dachterrasse

**Lounge & Live-Musik  
mit dem SENSE Collective**

## Essen & Trinken

**Café Roland**

Kaffee, Kuchen, Cocktails & Snacks

**Seoul**

koreanische Spezialitäten

**Caphe an der Enz**

vietnamesische Spezialitäten

**Gentlemans Blend**

Kaffeespezialitäten





# ALFONS & EMMA

QUARTIERSFEST AN DER ENZ

EMMA Kreativzentrum  
Pforzheim

A.K.T.;

CAFE  
ROLAND

KiTa  
AM EMMA-JAEGER-BAD

HS PF



9. JULI 2023

11-18 UHR